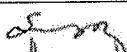
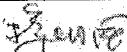


## 台灣衛浴文化協會九十三年 預算草案

本頁表格之簽章因編輯關係均為掃描貼入，表格正本存於本會

項目	預算數金額	摘要說明
(一) 經費收入明細		
1. 入會費	483,300	
2. 常年會費	0	目前個人會員 120 人，團體會員 24 人，學生會員 11 人
3. 贊助會員會費	0	
4. 捐款收入	0	
5. 利息收入	1,700	
經費收入總額 = (A)	485,000	
(二) 經費支出明細		
1. 人事費	260,000	
1-1. 員工薪資	240,000	秘書薪資
1-2. 其他人薪資	20,000	秘書獎金
2. 辦公費	95,000	
2-1. 書報雜誌費	0	
2-2. 印刷費	50,000	會訊、活動通知、大會手冊(含第二屆第一次、第二次)
2-3. 差旅費	4,000	洽公交通費
2-4. 電話費	25,000	電話費、ADSL、郵資
2-5. 加班值班費	0	
2-6. 公共關係費	5000	會員婚喪喜慶
2-7. 雜支	5000	
2-8. 文具用品	6000	
3. 業務費	120,000	
3-1. 會議費	100,000	國外年度研討會
3-2. 聯誼活動費	10,000	國內外學術活動、外賓專題演講
3-3. 業務推廣費	10,000	理監事會議、臨時會議
4. 內部作業組織業務費	0	
4-1. 活動委員費	0	學術交流委員會
4-2. 會務委員費	0	志工委員會
4-3. 公共關係委員費	0	
4-4. 國際事務委員費	0	
5. 提撥基金	10,000	
5-1. 會務發展準備金提撥	10,000	
5-2. 退輔準備金提撥	0	
6. 購置費	0	
7. 預備金	0	
經費支出總額 = (B)	485,000	
本年度資金結餘 = (A)-(B)	0	

理事長： 

常務監事： 

會計：

製表：



### World Toilet Summit 2004

#### 2004 世界廁所高峰會 在北京

時 間：11月17日 ~ 11月19日 (大會會期)  
 地 點：北京  
 主 題：以人類、環境、生活等層面，作更深入的探討。以人性化廁所、環保廁所、新廁所設計等各個層面邀請專家從世界各國發表專題演講。歡迎有興趣的會員報名參加。

報名方式：請向協會索取詳細報名表

網 站：[www.worldtoilet.com](http://www.worldtoilet.com) or  
[www.toilet.org.com.tw](http://www.toilet.org.com.tw)

活 動 預 告  
Upcoming Event

活 動 預 告  
Upcoming Event

## 東京大規模辦公建築物廁所的趨勢

文／有吉英和 (Ariyoshi Hidekazu)

譯／林翠曉

中譯文

專

從 2002 年後半開始，以東京 23 區為中心，大規模的新開發案，一個個逐一完工。丸之內、六本木、汐留、品川等地區，逐漸地形成了以業務為主兼具居住功用且設施多樣化的複合性環境。在這些最新的大型複合辦公大樓中的廁所是如何變化呢？

廁所並非只是廁所，而是一既輕鬆又令人煥然一新的空間。近 10 年，廁所不斷進步。對工作者的考量，特別是對女性、環境等之顧慮、及無障礙化的設置都是進步的主因。

## 辦公廁所的趨勢

在廁所中設置窗戶，讓自然光滲入廁所，馬桶間、工具間(隔間的設置)也有逐漸增大的趨勢。廁所隔間延伸至天花板，也進一步確保了個人空間的隱私及安全。

10 年前廁所的顏色，男性以青色、女性以粉紅為主，而現在白、淺灰色這種中間色漸漸增加，且使用原木材質等不特地區別男女等，屬治療色系的廁所亦在增加中。

在女廁所內設置化妝的角落，牙刷專用器、鏡子、照明、擺置私人物品的櫃子(化妝

品、牙刷、生理用品)、調整衣著、全身鏡、為了換穿絲襪等特別設於馬桶間內的換裝台，及音樂裝置等，不僅考慮到美觀、便利性並且考慮到女性工作者。

在設備配置上，洋式便器 100%、沖水坐墊 (washlet) 97%、自動水栓 76%、溫風乾燥器 59%、馬桶旁的除臭機能的裝置率也是 100%，與 10 年前相較，有極大的變化。舒適、省電、省水等考量到引進機器，進步非常多。

行動障礙者  
(Disabled people)

使用的廁所及一般廁所，均設置了一處以上的扶手，確實落實無障礙之設計。今後考量使用者需求的舒適化的廁所將逐



洗手、刷牙區



重視風格的廁所



化妝區及適當的照明

	10 年前	現在
洋式便器	88%	100%
沖水坐墊	45%	94%
自動水栓	63%	76%
廁所顏色	男性(青)、女性(粉紅色)	白色
廁所隔間	廁所隔間不及頂	廁所隔間及頂

(表)大型辦公室廁所 10 年前與現在的設置率比較

漸增加。丸之內的建築物、六本木的森大廈、日本設計東京大樓等地的廁所將會逐一具體的在現場介紹◎